APARECE LOS SABADOS POR SU IMPRENTA

TIENE EDITOR RESPONSABLE

Periódico independiente a Defensor de los intereses de la Región a Fundado el 4 de Febrero de

#### Dr. FERNANDO M. ROCHA La intervención

MÉDICO CIRUJANO

FRENTE AL CORREO

Telèfono No. 16 Luis Beltrán

#### Dr. RODOLFO N. ZABALA

Medico Cirujano

Atiende todos los dias en Choele-Choel al lado de la Casa Bulwik.

consultas en:

Darwin: Lunes, Miércoles y Viernes de 10 m 11

Teléfono No 19

ch choel

#### ESTUDIO JURIDICO ABOGADO

#### Doctor JUSTO EPIFARIO

Apoderado de la Municipalidad de Choele Choel Asuntos Civiles, Comerciales, Administrativos y Criminales GRAL. ROCA Y NEUQUEN

Correspondencia a: Juan Bosco 292 Teléfono 254 Rio Negro Gral. Ruca

### ALEJANDRO ABAGA

FERENIEANO A cargo de la Escribenia Bunge

Teléfono No. 20

: Choele-Choel sio fienco:

MARIO E. PICOZZI GANDÍA MARTILLERO PUBLICO Remates y Comisiones

Choele-Choel

F. C. Sud

#### ESTER CRESTO

- PARTERA -

EMBARAZOS - PARTOS CASOS URGENTES Trasladó su consultorio a la casa nueva del Sr. Buigún al lado del Sr. Juan B. Heredia Choele-Choel F. C. Sud

#### a la Municipalidad

#### Provisoriamente se hará cargo el Sr. N. Remolins

El Sr. Daniel B uruchaga, que fué designado interventor de la Comuna local, con fecha 2 del corriente, al te ner conocimiento de esta resolución entrevisto en la Capital Federaj al Gobernador del Territorio, Coro nel Rodolfo M. Lebrero a quién agradeció la confianza que le había dispensado, manifestándole que, por razones particulares, deberá permane cer todavia un tiempo en ese ciudad.

En con ecuencir, mientras dure la ausencia del señor Buruchaga quedará a cargo de la Comune, por delegación, el Secretario actual señor Natividad Remolins.

#### ACTUALIZACION DE LOS DO-MICILIOS DE LOS CIUDA-DANOS ARGENTINOS

La Gobernación ha dispuesto dar a conocer a los luzgados de Paz, Comisionados de Registro Civil. Comisiones de Fomento y Municipali dades, el texto del decreto No. 5454, de fecha 26 de Julio último, por el que se dispone la actualización de los domicilios de los ciudadanos ar-

De acuerdo con ese decreto todos los ciudadanos argentinos y extranjeros naturalizados, deberán ratificar o rectificar sus domicilios, durante los meses de Julio, Agosto, Septiembre y Octubre del corriente año, a cuyo efecto los organismos correspondientes funcionarán, también, durante los meses de Septiembre y Octubre.

Igualmente se resuelve que los ministerios nacionales, gobiernos provinciales y territoriales, autoridades municipales y comunales, entidades autárticas de la Nación provincias y territorios nacionales, impartirán las instrucciones correspondientes para que, a partir del 10. de Noviembre del corriente ano al abonarse los

#### Dr. ANDRES G. BOUVET

MEDICO CIRUJANO

Director da la Sala de Primeres Auxilles

Lamarque

Rio Negro

#### DH SALOMON MUTCHINICK MEDICO CIRUJANO

Consultas en Luis Beltran todos los días por la tarde en la casa Bentolila

CHOELE-CHOEL

TELÉFONO Nº. 12

sueldos, jornales, etc., se fiscalice debidamente el cumplimiento, por parte de los causantes, de la obli gación impuesta por el decreto de referencia, para encuadrar a quienes no lo hubieran hecho, dentro de la sanción que establece el artículo 50. del mismo, esto es, multas desde \$ 50 a 200, la que será aplicada tantas veces como se compruebe el no cumplimiento del decreto o, en su defecto, en caso de insolvencia, pri sión a razón de un dia por cada 4 pesos a 10, no alcanzando a las penas de prisión los beneficios de la condena condicional.

#### ENTREGA DE BO NOS DE NAFTA

La Agencia Y. P. F. del Sr. Adolfo Sudler hace saber que efectuará la entrega de las estam illas de racionamiento desde hoy al 30 de septiem-

Se entregará estampillas para el: 40. trimestre de 1943 (octubre diciembre) y 10. trimestre de 1944 (Enero marzo) a los dueños de automóviles particulares y motocicletas y unicamente para el 40, trimestre de 1945 (octubre diciembre) a los duenos de camiones, taximetros y embarcaciones

La entrega de estampillas se efectuará solamente presentando el or ginal del recibo de pago de la co rrespondiente patente del automoter y un documento de la identidad de quièn se presente a retirar las estam-

#### Dirección de Tierras

El salvaguarda de los intereses de los pobladores el señor interventor en la Dirección de Tierras ha reglamentado la actuación de los apoderados

El Interventor en la Dirección de Tierras Coronel (R.) Carlos A. Gomez, en reciente disposición adopta en salvaguarda de los intereses de los pobladores a quienes la intromisión de gestores puede acarrear graves perjuicios y la dilación de los trámites, ha reglamentado para el futuro la forma en que los apodera dos serán aceptados como tales, pa ra poder actuar en representación de los respectivos interesados.

La disposición que comentamos es tablece que aquella representación sólo podrá ser ejercida por abogados con título expedido por Universidad Nacional, procuradores inscriptos en la matricula correspondiente, escribanos nacionales que no ejerzan la profesión, y por las personas que invistan una representación legal.

A tal efecto se crea el «Registro de Apoderados» en el que deberán in embirse quienes reuniendo los requisitos antes expresados llenen las

#### Dr. JOAQUIN E. FORT

Médico especialista de Oído, Nariz y Garganta de Hospital Durand

#### Atenderá en Choele Choel los dias:

21 de Septiembre; de 9 a 12 horas en el consultorio del Dr. R. Zabala; de 14 a 17 Hs. en el consultorio del Dr. N. Barrera; de 17 a 20 Hs. en el consultorio del Dr. S. Mutchinick 22 de Septiembre de 9 a 10 Hs. en el consultorio del Dr. A. G. Bouvet en Lamarque.

siguientes condiciones: ser argentinos y mayores de edad; estar en pleno goce de los derechos civiles y no encontrarse en estado de falencia, concurso civil o inhibición; no ser empleados de la administración pública; gozar de buen concepto profesional y constituir una fianza real o personal, anualmente renovable, hasta la suma de \$ 5.000 m/n.

Los poderes que se otorguen no podrán contener clausulas que acuerden facultad para retirar fondos, titulos de locación o de propiedad ni de concesiones de bosque; tampoco para suscribir pagarés, contratos de arrendamientos e compra.

Como se ve, la Intervención ante la Dirección de Tierras, dirige su stención desde los primeros momentos, hacia los lejanos ámbitos del país preocupándose por asegurar a los pobladores el amparo de que hasta ahora ha carecido, lo cual darà a éstos la seguridad y el optimis. mo que les permitan desarrollar una más amplia y eficaz acción, para propio beneficio y para el de la Na-

#### EL DOCTOR ENRIQUE DE GANDIA EN BAHIA BLANCA

Aceptó la invitación del director de «Hispano» para pronunciar una conferencia sobre cuestiones històricas

Para el dia 2 de octubre venidero ha quedado fijado el acto de la en trega de un artístico cuadro de Cervantes a la Biblioteca Rivadavia de Bahia Blanca, celebrando el 27o. aniversario de nuestro colega «Hispa no», cuyo director, el señor Pérez Chaves, ha logrado la colaboración de argentinos y españoles para ha-cer tan delicado presente a la importante institución cultural de esa gran ciudad del sur.

Respondiendo a la invitación que je hiciera nuestro colega ha acepta do ir a Bahía Blanca el eminente historiador y escritor de alto vuelo, doctor Enrique de Gandía, cuya verba galana y erudita se nará oir en el referido acto; que congregará Al cuerpo docente de las escuelas primarias y secundarias, como asimis-

(Continúa en la 4ta, pagina)

Balance correspondiente ai mes de Julio de 1943 Saldos que vienen del més de Junio ppdo. Existencia Banco de la Nación en c/cte. en caja - Tesoreria 146 95 \$ 608.59 INGRESOS CONTRIBUTION LIRECT .: Suc. Miguel Equiza por Contribución Directa \$ 404. Suc. Julian J. Solveyra . 404. -José Vena 4.-Checre Zuninging - 07.0 4.-108.-Elena Mac Donnell 108.- 1032.-Domingo D' Aona PATENTES DE RODADOS Y D. VARIOS; 12,50 Federico Berthe media patente Ford T. Ignacio Martinez, patente sulky 6. -Pedro Musacchio patente Jardinera 6. -José y Antonio Zuain, patente Camión 35. e media patente Ford 12 50 José Villa por inhumación de un cadaver 4,josé A. Seieme, permiso para constiuir 10,60 nna boveda Cterio. ALUMBRADO PUBLICO: 152. -Checre Zuain por alumbrado público 24.-Vicente Zuain Domingo D. Anna y Elena Mac Donnell 84,-A var.o. contribuyente durante el 1391;10 32,50 272,50 mes de la fecha SUMA TOTAL EGRESOS COOPERACION ESCOLAR: No. 1 \$ 45,30 Alejandro de Cea, su factura v/art. niños esc. Subsidio Comedor Escolar por Abril y Mayo 1945 « 2 50,-« Junie y Julio « « 3 50.-49,50 192,60 José M. Gonzalez su factura v/art. niños esc. . 4 BENEFICENCIA PUBLICA; Farmacia «Lamarque» s/f por medicamentos Mayo « 5 23,22 Pedro Musacchio s/f. pan y carne indigentes Mayo . 7 26,40 « « « « « Juniò « 8 26,90 26,40 Luis V.llarino 2 pasajes Hospital B. Blanca . 10 30,-12,20 183,91 Alfredo Rodriguez leche a Indigentes \* 11 GASTOS GENERALES: José M. Conzalez su factura v/articulos Correos y Telégrafos, telegrama No. 098854 (13 2.84 Josè Conde un viaje de automovil Isla Chica « 14 10.-Gasto de Secretaria durante el mès . 15 3. -José M. Gonzalez su factura varticulos . 16 67,90 154,54 OBRAS PUBLICAS: Honorio Nuñez arreglar una zanja camino cementerio Alejandro de Cea cancelación cuenta por suministro de cal y portlad obra realizada cementerio . 18 445,40 448,40 Jose y Antonio Zuain cancelsción cuenta acarreos ripio y arena obra realizada cementerio 19 125.-SALA DE PRIMEROS AUXILIOS: Jose M. Gonzalez su factura de febrero 1945 « 20 7.70 30,70 38,40 SUELDO Y JORNALES: Ramon Iraola su sueldo por Julio 100,- 175,--Miguel Hodola . . inspector por Julio ALUMBRADG PUBLICO: Agustin G. Sanchez, luz pùblica cuota Abril 1943 : 24 & SALDO QUE PASA AL MES DE AGOSTO DE 1943 513,84

RESUMEN \$ 392,20 Existencia en caja tesoreria 121,64

Bauco de la Nación en cta. cte. 513.84 S. E. u. O

Lamarque, Agosto 15 de 1943

PEDRO HILDEMANN JOSE M. GONZALEZ Vice-Presidente

Secretario ALEJANDRO DE CEA

Tesorero

#### DESPENSA "EL FIAMBRES SURTIDOS

NAPOLEON MENGHINI (H.)

al lado de la casa Baigún Choele-Choel

#### Se Vende

Una balsa con capacidad para mil kilogramos. Ver y tratar con

Manuel Laurin

Choele Choel

F. C ud

#### Verduleria LA NUEVA ARGENTINA

de Amadeo Rocchetti

Venta de fruta y verdura al por mayor y menor, precio completamente reducido

No deje de visitar la casa.

#### LAMARQUE armacia

- D F

R. ARGENTINO GONZALEZ

DIRECTOR-TECNICO ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACEUTICAS

Lamarque

Teléfono Nº 7 -(0)-

Rio Negro

#### JUAN AMADO

Pelaquera, Perfumeria, Cigarrerio y Libreria VENTA DE REVISTAS

o-EL GRAFICO-o- -O-BILLIKEN-O- -O-PARA TI-

# Choele-Choel Choele-Choele Choele-Choele Choele-Choele Choele-Choele Choele-Choel Choele-Choele Choele-Ch

Teléfono Nº. 37

Choele-Choel

F. C. Sud

Sastreria y Tienda Simón Baigún

Choele-Choel

Telefono No 30

# Embresa

#### SERVICIOS FUNEBRES

Desde el más modesto al mas suntuoso y a cualquier

punto de la zona

Choele-Choel

F. C. S.

#### Sociales

#### Primavera

(Para «El Mentor»)

Es tiempo de sembrar... la Primavera

abre su manto entre celajes de oro, y derrama en la tierra mil matices, flores, pájaros, frutas, jsu tesoro!

¡Hombie de alma inmortal! Sea

la Fe y la V olunted, merca tu huelle, de modo que el que en pos de tí camine

vea un reflejo luminoso en ella.

Y al sembrar en tu huella luminosa sea tu vida un cântico de amores. y tu vaso de barro se desborde siempre lleno de luz, música, flores. . .

Candida C. de Mullativ

Lamarque, Sepbre. 1943

#### cultinous.

#### † Doña Francisca V. Vda. de Vicente

El 15 del actual dejó de existir, victima de la enfermedad que la uquejaba desde hace largo tiempo, la señora Francisca Vicente Vda. de

La extinta que desaperece a la res petable edad de 74 años, fué una excelente esposa y madre ejemplar soportando con entereza y cristiana, resignación los doleres físicos y mo rales que sufrió durante su larga existencia, especialmente en los últimos afios, luego de le pèrdide de su esposo, don Francisco Vicente, antíguo poblador de la Colonia Choele Choel. del que fué una buena compañera.

La muerte de la señora de Vicen-

te, aunque esperada, causó general sentimiento de pesar, desfilando por a capilla ardiente numerosas personas de este pueblo, la Isla y otros puntos de la zona que acompañaron también sus restos hasta el cementerio local, donde recibieron sepultura el jueves a las 18 horas; habiendo recibido sus hijos y demas deudos sentidas expresiones de condolencia.

#### Viaieros

- De Bahia Blanca siguiendo viaje a su establecimiento La Providen cia la señora Maria P. de Rodri guez.

- Para Buenos Aires el R. P. Do mingo Anselmo.

-Para Bahia Blanca la señora Amé rice M. de Ortelli.

-De Villa Regina la señora Amparo P. de Bang y su hijita Maria Teresi-

-De Buenos Aires el Sr. Carlos Strauss v señora.

-De Buenos Aires el Ingro. Alfredo Gutierrez Acha.

#### FLORERIA

— de —

Graciana M. de Garelik

Se hacen ramos, coronas y toda clase de flores en tela y papel

F. C. Sud Cheele-Choel

#### De Colonia Josefa

Nacimiento

Nuevamente el hogar de les espo sos Escober Montelpere se ha visto siegrado el dia 12 del corriente con la llegada de una hermosa nifiita a qui en llameran Maria Griselde. La j oven mama como su hijita se encuentran muy bién.

# 

#### EN BUENOS AIRES

HOTEL HISPANO AV. DE MAYO 861

En pleno centro, hotel moderno, departamentos con baños, agua corriente en todas las habitaciones. Preferido por los pasajeros del interior por su cocina, confort y trato familiar \$ 5.— diarios por persona, todo incluído. Familias precio convencional.

He se deje equivecar, por chauffeurs u otras personas; ordene terminantemente

HOTEL HISPANO.

AV. DE MAYO 861 - BUENOS AIRES

#### EDICTO

El Dr. Agustin Nores Martinez Juez Letrado de General Roca (R. N.) cita llama y emplaza por quince veces a RA-FAEL PAXROT y JUBERT, a fin de que tome la intervención correspondiente en el juicio que por expropiación le ha promovido ante el Juzgado la DI-RECCION NACIONAL DE VIA-LIDAD (exp. 1394 año 1942) bajo apercibimiento de nombrar al Defensor de Ausentes en caso de incomparencia.

General Roca Agosto diez y nueve de 1943.

> Juan A. Madrazo Secretario

#### EDICTO

El Dr. Agustin Nores Martinez Juez Letrado de General Roca (RN.) cita llama y emplaza por QUINCE veces a don CAYETANO BORRINI a fin de que tome la intervención correspondiente en el juicio que por expropiación le ha promovido ante el Juzgado la DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD (exp. 1393 año 1942) bajo apercibimiento de nombrar al Defensor de Ausentes en caso de incomparencia.

General Roca, Agosto 19 de

Juan A. Madrazo Secretario

#### VENDO

Un lote de 10 hectáreas cultivado con viña, frutales y alfalfa.

Tratar en la misma propiedad.

Alejandro Menchetti

Lote 5 --

Checra 28 -

Secc. II -

Luis Beltrán

# C. A. VICTOR



#### Presenta la linea de la Victoria

Victoria tras Victoria

Victoriosa en el dominio de la

técn ca con sus ases de! aire, R. RCA Victor Modelo AQ-6-X

C. A VICTOR se dispone a conquistar nuevos laureles con sus lineas de la VICTORIA.

¡Son tres los abanderados de la economía con sus seis válvulas de calidad Victor mas económicas que se conocen!

Constituyen en realidad, un verdadero aporte de la R. C A. VICTOR a la difusión de la Radio Canjée su viejo receptor por un R C A VICTOR y nos quedará agra-

## COMPREUNR, C. A. VICTOR

Agradecemos desde ya vuestra atención

Hielpos y Carioli

Agentes esclusivos en la zona

Exposición y venta Casa Hielpos

#### "NEBREDA" ZAPATERIA

Mi nuevo domicilio al lado del Hotel Argentino

REBAJA DE PRECIOS POR TODO ESTE MES

Zap. de Sra. taco Luis XV en gamuza desde \$ 6.90

· · « Chino, distintos cueros « « 3.90

« Paño para Sra, Taco Chino y Pinet « Hombre con taco de goma « 8.50

Botas para hombre, bombachers, tipo militar y cazadoras, en cabritillas, oscarias y vaquetas, neg. y col

Choele Choel

F. C. S.

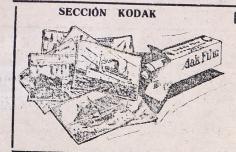
#### Funebres Pompas

de EUGENIO BONARDO

Se atiende servicio en cualquier parte de la zona a preclos que no admiten competencia

Sucursal en Luis Beltrán: Sr. RICARDO BINI Teléfono No. 23 F. C. Sud

Choele Choel



#### Farmacia y Droguería

-DE-- JOSE BRUNO -

un farmacia seria, de calidad y la mas surtida de la zona Precios sin competencia Los pedidos por correspondencia, son despachados en el día

REVELACIONES Y COPIAS

Choele Choel Telefono No. 5

F. C S

# Mercadito LA RIBERA

Alfredo Raúl Guidi

Frutas de la estación, Verduras y Fiambres Surtidos.

Choele-Choel

F. C. Sud

#### Sociales

#### Celebración del «Dia del Maestro

Alcanzó lucidos contornos sociales el vermouth servido el domingo 12 del corriente en el Hotel Rio Ne gro» por la Asociación Gremial de Maestros de Choele Choel, festejando el Dia del Maestro. La reunión que se inició a las 19 horas, se prolongó en animado batie hasta las 21, asistiendo un considerable número de docentes de la zona y otras personas especialmente invitadas.

#### Homenaje a Sarmiento

Se cumpliò durante horas de la tarde del 12 del actual, el acto cultural organizado por la Asociación Gremial de Maestros y Biblioteca Popular Dr. Nicolas Avellaneda en memoria de Don Domingo Faustino Sarmiento, Miembros de ambas instituciones tuvieron a su cargo la ejecución del programa, pronunciando una interesante conferencia sobre la vida y obre del gran argentino que se recordaba, el Director de la Escuela No. 11 de Luis Beltran Sr. Angel Cosci. La Sria. Evelia Ferregra Casariego ejecuto en piano el Himno Nacional y otras piezas, que fueron coreadas por el coro de niños que dirije.

#### El 26 se realizará el Baile de Primavera

Para no restar concurrencia a las fiestas que instituciones de Darwin y Pomona realizarán la noche del 25 corriente, la C. D. de «Sportman Club, ha resuelto posterdar para el domingo 26 el bade que tenía anunciado para ese día en celebración

de la Primavera.

A benefício de la caja social de sportman, se exhibirá el sábado 25 en el Cine «Rio Negro» la extraordinaria película «Tú eres la Paz» con Catalina Bàrcena; y el domingo 26 en matinée, a las 16 horas las peliculas Atorrante, y La sombra del terror».

# GANDIA EN BAHIA BLANCA

mo 'calificada concurrencia de famiignalmente delegaciones etc., etc., lo que indica que el acto asumirá la grata trascendencia espiritual que merece su elevado motivo.

figuras de alto valor de la cultura argentina, todo lo cual ha de permitir que la celebración del 270, ani versario de «Hispano» será una esti mable acontecimiento.

#### FUNERAL

† Leonardo Moratel li (q e. p. d.) La familia invita a sus relaciones al funeral que en sufragio de su alma se oficiará el lunes 20 del corriente a las 10 horas en la Igle sia de Luis Beltran.

#### SEVENDE

Una casa grande y cómoda para familia o alquiler.

tratar con

Emilio Briguglio

# EL DOCTOR ENR QUE DE

lias españolas y argentinas, como

No es dificil que concurran otras

Choele Choel Teléfono No. 43

#### Peluqueria PAISA Cesar D'Angelis

Fotografias para Libretas de Enrolamiento REVELACIONES EN EL DIA (Frente al "Hotel Argentino"

Campos chacras cereales y haciendas

COMPRO: 2000 capones y 1500 borregos

HOTEL Y BAR POMONA

Atiende preferentemente pedidos de plantas al teléfono No. 2

Choele-Choel

# HA LLEGADO

El extenso y original surtido de telas para Primavera y Verano

de 'LA PIEDAD" Agente Sivio Jorge Arata

# Establecimiento

Cipolletti F.C. Sud

Juan E. Rosauer

VIVEROS EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI

CERA ESTAMPADA DE PRIMERA CALIDAD

18 - 20 láminas por kilo

SOLICITEN PRECIOS DEL Se recibe cera virgen en cambio

PEDIDOS: Por teléfono: a No 2 POMONA Por carta a Casilla de Correo Nº. 31

# CASA

Ofrece a su distinguida clientela una mas de sus ventaiosas ofertas.

> Bobina dinamo auto Carga acumuladores

DOMINGO

Ofertas a:

Pomona

a \$ 12.50 a \$ 2.80

Rio Negro

Reparaciones generales en radio, electricidad bobinajes



También en tiempo record ARGEMO se impuso con los automovilistas, camioneros, colectiveros y técnicos del ramo de la Argentina. Y se explica: esta excepcional batería ha sido proyectada y diseñada por los ingenieros de la General Motors. Y es fabricada en el país, en los talleres propios de la General Motors Argentina, S. A.



Equipe hoy mismo su vehículo con una Argemo. Es fresca, segura, potente, garantizada, y con servi-cio en todo el territorio de la Re-

Concesionario: ADOLFO SADLER CHOELE CHOEL - F. C. S.